

ЛИФЛЯДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXIV.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.
Цена за годовое издаваніе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замѣнъ.

Выходитъ недѣльно 3 разъ: ам Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, въ исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца . 12 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Topographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Annoncen beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 „

Livländische Gouvernements = Zeitung.

XXIV. Jahrgang.

№ 64.

Понедѣльникъ 7. Іюня. — Montag 7. Juni

1876.

Официальная Часть. Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Прусскій подданный Готторидъ Реймерсъ объявилъ, что выданный ему въ г. Матавъ паспортъ на жительство въ имперію отъ 1. Ноября 1873 г. за № 1400 потерявъ, а потому испрашивающій должностъ Лифляндскаго Губернатора предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоеннымъ же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступать по закону.
г. Рига, 29. Маѣ 1876 г. № 3558.

Da der preussische Unterthan Gottfried Reimers die Anzeige gemacht hat, daß ihm sein in Matav d. d. 1. November 1873 sub Nr. 1400 erteiltes Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom stellvertretenden Livl. Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren.
Riga, den 29. Mai 1876. Nr. 3558.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Государь Императоръ Высочайше повелѣть соизволилъ, признавать Генриха Томса Бразильскимъ Вице-Консуломъ въ Ригѣ.

Вслѣдствіе указа Правительствующаго Сената отъ 21. Мая сего года, за № 17848, Исправляющій должн. Лифляндскаго Губернатора дроведитъ объ этомъ до всеобщаго свѣдѣнія съ тѣмъ, чтобы Генриху Томсу по сему званію оказываемы были помощь и правосудіе въ случаѣ нужды и справедливыхъ его требованій.
№ 3687.

Der Herr und Kaiser hat Allerhöchst zu befehlen geruht, den Henry Thoms als Brasilianischen Vice-Consul in Riga anzuerkennen.

In Folge Ukases eines Dirigirenden Senats vom 21. Mai c., Nr. 17848, wird solches vom stellv. Livländischen Gouverneur zur allgemeinen Kenntniß gebracht, bei der Weisung, dem Henry Thoms in dem obbezeichneten Amte erforderlichen Falles auf seine gesetzlichen Requisitionen allen Schutz und Beistand zu gewähren. Nr. 3687.

На повелѣніе Своей Императорской Высочайшей Милости, Государь Императоръ повелѣлъ, признавать Генриха Томса Бразильскимъ Вице-Консуломъ въ Ригѣ. Въ слѣдствіе указа Правительствующаго Сената отъ 21. Мая сего года, за № 17848, Исправляющій должн. Лифляндскаго Губернатора дроведитъ объ этомъ до всеобщаго свѣдѣнія съ тѣмъ, чтобы Генриху Томсу по сему званію оказываемы были помощь и правосудіе въ случаѣ нужды и справедливыхъ его требованій. № 3687.

1) der aus dem § 2 des am 17. Januar 1805 über das Gut Petrimois abgeschlossenen, am 15. März 1806 sub Nr. 27 corroborirten 10jährigen Pfand- und eventuellen Kauf-Contracts originirenden Verpflichtung des Pfandnehmers Johann Christian Warncke (Warncke, Bernede) zur Verichtigung des Pfandschillings von 11800 Rbl. Dec. Assig., zu Ostern 1805 die Summe von 5000 R. Dec., am 25. October 1805 die Summe von 3000 Rbl. Dec. und zu Ostern 1806 den Rest von 3800 Rbl. Dec. nebst Renten zu zahlen;

2) der aus dem am 23. März 1814 über das Gut Petrimois abgeschlossenen und am 23. April 1814 sub Nr. 42 mit Erhebung der 6% Poschlin als Kauf corroborirten Pfandcessions-Contracte originirenden Verpflichtung des Cessionars resp. Käufers, Lieutenant Alex. von Möller zur Verichtigung des Cessionsschillings von 16000 Rbl. Dec. am 1. Mai 1815 — 10000 Rbl. Dec. dem Cedenten Bernede auszuführen und demselben über den Rest von 6000 Rbl. Dec. eine hypothekarische Obligation auszuhandigen,

Einwendungen formiren zu können vermeinen, ober- richterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten, d. i. bis zum 28. November 1876 und nicht später als innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Reclamationen, mit solchen ihren vermeinten Einwendungen alhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen Einwendungen gänzlich und für immer präcluidirt und demnach die obberregten Schulden resp. Verpflichtungen sammt Renten und bezüglichlichen Documenten und Quittungen für in keiner Weise ferner gültig und das Gesamtgut Sommerpahlen belastend, vielmehr für mortificirt und delirt erklärt werden sollen. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat.
Riga-Schloß, am 28. Mai 1876.

Nr. 2948. 2

Управляющій Почтовою Частью въ Лифляндской губерніи имѣетъ честь довести до свѣдѣнія Рижской публички, что 20. с. Мая администраторомъ о призрѣніи бѣдныхъ выпуты изъ сборной кружки, падающей на С.-Петербургскомъ форштадтѣ вблизи гостиницы „Франк-уртъ на Майнъ“ два закрытыя простыя письма, адресованныя: 1) на имя Виндлера въ Берлинъ и 2) на имя Кирса въ С.-Петербургъ, которыя, какъ уплаченныя установленнымъ почтовымъ сборомъ, отправлены по назначенію.

Для устранинія подобныхъ ошибокъ со стороны публички и замедленій въ движеніи корреспонденціи, желательнѣе, чтобы корреспонденты обращали особенное вниманіе на вышнія отличія выставленныхъ ящиковъ для отсыланія писемъ, которые отличаются отъ сборныхъ кружекъ для бѣдныхъ какъ формою, цвѣтомъ, такъ и надписями, сдѣланными на нихъ. № 4828.

Der Dirigirende des Postwesens im Livländischen Gouvernment beehrt sich hiermit zur Kenntniß des Rigaschen Publicums zu bringen, daß am 20. Mai c. von dem Administrator des Armen-Directoriums aus einer in der St. Petersburger Vorstadt unweit des Gasthauses „Frankfurt a. M.“ aufgestellten Sammelbüchse zwei einfache geschlossene Briefe, adressirt: 1) an Windler in Berlin und 2) an Kirs in St. Petersburg, herausgenommen sind, welche, da dieselben mit den erforderlichen Postgebühren bezahlt waren, ihrer Bestimmung nach abgefertigt worden sind.

Zur Vermeidung von dergl. Vorsehen von Seiten des Publicums, sowie des bedeutenden Aufenthaltes der Correspondenz, wäre es desiderabel, daß die Correspondenten ihre Aufmerksamkeit auf die Diversität der wesentlichen Unterschiede durch äußere Form, Anstreich und Aufschriften der ausgehängten Briefkasten und der Sammelbüchsen für Arme lenken würden.
Nr. 4828.

Рижская Комиссія Городской Кассы, ссылаясь на припечатанное въ № 54 Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостей сего 1876 года объявленіе свое отъ 11. числа Мая за № 609, о тиражѣ 12 облигацій по заключеннымъ городомъ Ригою 5 1/2 % займамъ доводить симъ до свѣдѣнія лицъ, въ томъ интересъ имѣющихъ, что 15. Мая 1876 года вышли въ тиражъ нижеслѣдующія облигаціи:

по займу въ 127,000 руб. подъ лит. А, № 51, 61, 75,
по займу въ 280,000 руб. подъ лит. А, № 231, 233, 297,
по займу въ 140,000 руб. подъ лит. А, № 430,
по займу въ 250,000 руб. подъ лит. С, № 7, 33, 59, 131, 198;

законные владѣтели означенными облигаціями приглашаются симъ получить 13. Ноября сего 1876 года за представленіемъ подлинныхъ облигацій съ купонами и талонами въ Комиссіи погашенія городскихъ долговъ, въ Канцеляріи Комиссіи Городской Кассы капитала по 1000 р. съ процентами по 13 ч. Ноября 1876 года, при чемъ правокупается, что по не представленіемъ къ 13. ч. Ноября 1876 года облигаціямъ для оплаты, платежъ процентовъ съ тогоже числа прекращается.

Ссылаясь на вышеизложенное Комиссія Городской Кассы въ то же время доводитъ симъ до свѣдѣнія неизвѣстнаго ей собственника Городской 5 1/2 % облигаціи лит. А № 357, которая вышла въ тиражъ уже 13. Мая 1875 года и по которой слѣдовало получить 13. Ноября 1875 г. капитала 1000 руб. и проценты по означенному числу, не была представлена по сіе время къ оплатѣ. № 639. 2

г. Рига-ратгаузъ, 17. Мая 1876 г.

Mit Bezugnahme auf die in Nr. 54 der Livländischen Gouvernements-Zeitung von diesem Jahre 1876 ergangene Bekanntmachung des Rigaschen Stadt-Cassa-Collegiums vom 11. Mai c. Nr. 609, betreffend die Ziehung von 12 Obligationen der von der Stadt Riga contrahirten 5 1/2 % Anleihen, bringt das Stadt-Cassa-Collegium hiermit zur Kenntniß und Nachachtung Derjenigen, die Solches angeht, daß am 15. Mai 1876 folgende Obligationen gezogen worden sind:

der Anleihe von 127,000 Rbl. sub Litt. A, Nr. 51, 61, 75,
der Anleihe von 280,000 Rbl. sub Litt. A, Nr. 231, 233, 297,
der Anleihe von 140,000 Rbl. sub Litt. A, Nr. 430,
der Anleihe von 250,000 Rbl. sub Litt. C, Nr. 7, 33, 59, 131, 198.

Die rechtlichen Inhaber der vorbezeichneten Obligationen werden desmitleist aufgefordert, am 13. November 1876 bei Vorbringung der resp. Obligationen nebst Zins-Coupons und Talons, — den Capitalbetrag von je 1000 Rbl. nebst Renten bis zum 13. November d. J. von der Stadtschulden-Eiligungs-Commission in der Kanzlei des Rigaschen Stadt-Cassa-Collegiums in Empfang zu nehmen, bei dem Bemerken, daß wenn die Einlösung der vorbezeichneten Obligationen von Seiten der Inhaber derselben am 13. November 1876 nicht erfolgen sollte, von da ab für dieselben keine Renten weiter vergütet werden.

Mit Beziehung auf Vorstehendes wird gleichzeitig hiermit zur Kenntniß des dem Stadt-Cassa-Collegium nicht bekannten Inhabers der 5½% Stadt-Cassa-Obligationen Litt. A Nr. 357, welche bereits am 13. Mai 1875 gezogen worden und deren Capitalbetrag von 1000 Rbl. nebst Renten bis zum 13. November 1875, am 13. November 1875 in Empfang zu nehmen war, gebracht, daß solche Obligation bis hierzu noch nicht zur Einlösung vorgelegt worden ist.

Riga-Kathhaus, den 17. Mai 1876.

Nr. 639. 2

Da bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät um Mortification nachstehender Scheine, als:

- 1) des von der Estnischen Districts-Direction am 29. November 1874 sub Nr. 5497/667 über 30 Rbl. S. ausgestellten 3½% Sparcassen-Zinseszinscheines,
- 2) des von der Estnischen Districts-Direction am 15. November 1846 sub Nr. 353/23 über 20 Rbl. S. ausgestellten 3½% Depositallcheines,
- 3) der von der Estnischen Districts-Direction ausgestellten 4% Depositallcheine à 50 Rbl. S. d. d. 1. December 1869 sub Nr. 942 und 943 sammt Zinsbogen mit Coupons pro December 1875 und fernere Termine,

gebeten worden ist, so werden auf Grund der Patente der Livländischen Gouvernements-Regierung vom 23. Januar 1852 sub Nr. 7 und der Livländischen Gouvernements-Verwaltung vom 22. Juni 1870 sub Nr. 47 von der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät alle Diejenigen, welche gegen die nachgesuchte Mortification der vorangeführten Zinseszins-, resp. Depositallcheine rechtliche Einwendungen formiren zu können vermeinen, hierdurch aufgefordert, solche innerhalb der gesetzlichen Frist von zwei Jahren a dato, d. h. spätestens bis zum 28. Mai 1878 hiersebst in der Oberdirection anzumelden, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach widerspruchlosem Ablaufe dieser vorchriftsmäßigen Meldungsfrist die vorangeführten Scheine für mortificirt und ungültig erklärt werden sollen, demnach aber das Fernere den bestehenden Vorschriften gemäß angeordnet werden wird. Nr. 1292. 2
Riga, den 28. Mai 1876.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät der Herr A. Schtcherbakow auf das im Rigaschen Kreise und Siffegallischen Kirchspiele belegene Gut Sandfen um ein Darlehn in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung, zu sichern. Nr. 1230. 2
Riga, den 27. Mai 1876.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät der Herr Baron Bernhard von Wolff auf das im Wendenschen Kreise und Marienburgischen Kirchspiele belegene Gut Schluffum um ein Darlehn in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung, zu sichern. Nr. 1274. 2
Riga, den 27. Mai 1876.

Von der Karralschen Gemeinde-Verwaltung wird hiedurch bekannt gemacht, daß bei dem am 13. November v. J. stattgehabten Brande auf der Knechtsparselle Lyguse Nr. 126, vom Pächter Miffel Bucht auch die Regulirungsacte dieser Parzelle verloren gegangen ist und falls solche Acte etwa nicht verbrannt sein und aufgefunden werden sollte, dieselbe

als ungültig zu betrachten und sofort der Baltischen Reichs-Domänen-Verwaltung, behufs Vernichtung vorzustellen ist. Nr. 73. 2
Karral auf Desel, am 25. Mai 1876.

No Verkauf walfis-waldischanas, — Rigas kreise un Krimmuldas draudise, teef wiffas zeenijamas polizejas pehz appatschminnetem schabs walfis loh-zekeem, kurri tagad bei passchem un nodohschanas parada irr, mekleht un schai waldischana peestleht:

- 1) Gotthard Indulehn, dshwojoht netah no Mühlgahwi, woi semmes jeb pilsehtas aprinki;
- 2) Jahn Indulehn, nestnams;
- 3) Simon Petersen, Rigga dshwojoht;
- 4) Miffel Müller, nestnams;
- 5) Jahn Wezwannags, pahrdagawā;
- 6) Martin Abholing, Rigga;
- 7) Martin Bihruß, Rigga, Moskau Vorstadt;
- 8) Miffel Strasbing, Rigga;
- 9) Ernst Willion, Rigga. Nr. 58. 3

Verkauf walfis-waldischana, 22. Mai 1876.

Прокламы. Proclama.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Kreisstadt Wenden werden hiermit und kraft dieses öffentlich ausgelegten Proclams Alle und Jede, welche an den in der Stadt Wenden, an der Konneburgischen Strafe sub Nr. 22 belegenen, dem Wendenschen Kleingildeischen Keltermann, Bäckermeister Nicolai Thiermann gehörig gewesen und von demselben mittelst am 1. März a. c. abgeschlossenen und am 6. März a. c. corroborirten Kaufs- und resp. Verkaufs-Contractes, dem zum Gute Vershof verzeichneten Jahn Matscherneef für die Summe von viertausend Rubel S. M. verkauften steinernen Immobilienbesitz nebst Appertinentien und Inventarien, irgend welche Ansprüche zu haben, oder wider die stattgehabte Eigenthumsübertragung protestiren zu können vermeinen sollten, hiermit aufgefordert, sich mit solchen ihren Ansprüchen und Protestationen in der Frist von einem Jahre und sechs Wochen, nämlich bis zum 14. Juni 1877 entweder in Person oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, allhier beim Rathe anzugeben und selbige in Erweis zu stellen, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präklusivfrist Niemand weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt, der vorbezeichnete Immobilienbesitz aber dem zum Gute Vershof verzeichneten Jahn Matscherneef zu dessen erb- und eigenthümlichen Besitze adjudicirt werden solle. Wonach sich ein Jeder, den solches angeht zu richten, vor Schaden und Nachtheil aber zu hüten hat. Nr. 790. 3
Wenden-Kathhaus, den 29. April 1876.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Hendrik Lond, Erbbesitzer des im Hallitschen Kirchspiele des Pernau-Fellinschen Kreises, unter dem Gute Alt-Bornhusen belegenen Grundstücks Pulli Nr. 11, hiersebst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das von ihm eigenthümlich acquirirte, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contractes, verkauft worden ist, daß dieses Grundstück, mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, — mit Ausnahme der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unaltertirt verbleiben, — welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 28. October 1876 bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll: Pulli Nr. 11, groß 15 Thlr. 81 Gr., dem Bauer Hans Sutt für den Kaufpreis von 2720 Rbl. S. Fellin, den 28. April 1876. Nr. 488. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. thut das Wenden-Walfische Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach

die Baltische Domänen-Verwaltung in Vertretung der hohen Krone, als Besitzerin des im Wenden-Walfischen Kreise und Smiltenschen Kirchspiele belegenen Gutes Blumenhof hiersebst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehörstande des obgenannten Gutes gehörigen Grundstücke den unten genannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke mit allen Gebäuden und Appertinentien den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Walfische Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der ingrossirten Gläubiger deren Rechte und Ansprüche unaltertirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Geseinde sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Grundstücke nebst allen Gebäuden und Appertinentien, als selbstständige Hypothekenstücke constituirte, den resp. Käufern als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

- 1) Leijes Zeckur Nr. 2, auf die Bäuerin Leene Sadde für den Preis von 1583 R. 25 K. S.,
- 2) Putring Nr. 58, auf den Bauer Peter Verifs für den Preis von 1928 R. 75 K. S.,
- 3) Ennigt Nr. 59, auf den Peter Engmann für den Preis von 2165 Rbl. S.,
- 4) Leijes Bringen Nr. 61, auf den Peter Grehn für den Preis von 1405 Rbl. S.,
- 5) Kalne Bringen Nr. 60, auf den Jahn Rosenkron für den Preis von 1297 R. 75 K. S.,
- 6) Liege Nr. 15, auf den Peter Reeser für den Preis von 1432 Rbl. 75 K. S.,
- 7) Stuije Nr. 56, auf den Dawe Sadde für den Preis von 2267 R. 25 K. S.,
- 8) Beerne Nr. 41, auf den Dawe Abgemann für den Preis von 1721 R. 50 K. S.,
- 9) Klesmet Nr. 19, auf den Peter Bluhm für den Preis von 1379 R. 50 K. S.

Wenden, den 19. Mai 1876. Nr. 2453. 3

Торги. Torge.

Управление Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ Губерніяхъ доводитъ симъ до свѣдѣнія, что оно назначило торги:

а) въ своемъ присутствіи на 14. и 18. Іюня 1876 г. на отдачу въ одногодичное на 1876 г. арендное содержаніе казенныхъ сѣнокосовъ на Спильвѣ, близъ г. Риги, и содержащихъ въ себѣ земли: удобной 111 дес. 400 кв. саж. и неудобной 1850 дес.;

б) въ Митавской Управѣ Благочинія на 11. и 15. Іюня с. г. на отдачу также на 1876 г. казенныхъ замковыхъ, Виманскихъ и бывшихъ Генераль-Губернаторскихъ луговъ въ г. Митавѣ, всего въ 68 дес. 2346 кв. саж.

Объ условіяхъ можно узнать на мѣстѣ производства торговъ, во всѣ присутственныя дни. М 2813.

Ливондская Казенная Палата симъ объявляетъ, что на 25. и 28. числа Іюня мѣсяца сего 1876 года въ часъ по полудни, назначены въ присутствіи ея публичные торги на продажу около 1900 архивныхъ дѣлъ Палаты, по чему желающіе участвовать въ этихъ торгахъ приглашаются явиться въ Палату въ означенное время и подать о томъ надлежащее объявленіе. Условія продажи и продаваемые архивныя дѣла можно разсматривать въ Канцеляріи Палаты, ежедневно за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней. 635. 3
Рига, 28. Мая 1876 года.

Der Livländische Kameralhof macht hiermit bekannt, daß auf den 25. und 28. Juni d. J., 1 Uhr Mittags, behufs Verkaufs von ca. 1900 Acten dieser Palate Torge anberaumt worden sind und fordert demnach alle Diejenigen, welche gesonnen sein sollten, sich an diesen Torgen zu betheiligen, hierdurch auf, sich zur angegebenen Zeit im Sitzungs-Local dieser Palate mit den erforderlichen Gesuchen

zu melden. Die Verkaufsbedingungen sowie die zu verkaufenden Aeten können täglich, mit Ausnahme der Sonn- und Festtage, in der Kameralhof-Kanzlei eingesehen werden. Nr. 635. 3
Riga, den 28. Mai 1876.

Ливондская Казенная Палата приглашает желающих принять на себя на утвержденных для сего условиях, поставку разной арестантской одежды и обуви для Рижской Казенной Тюрьмы, а именно: 400 мужских рубах, 400 парь холщевых портянок, 400 парь мужских башмаков, 30 парь женских башмаков, 130 туфляков, 50 простыней и 50 наволочек, прибыть в присутствие сей Палаты к назначенным для сего на 18. число Юня 1876 года торгу и на 21. число Юня переторжк, в поддень и изустно заявить свои предложения, заранее представив в Палату, при просьбах виды о своем званіи и требуемые залого на третью часть подрядной суммы, наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитных учреждений; или же подать, или прислать в Ливондскую Казенную Палату, в день торга, т. е. 18. Юня сего 1876 года по отнюдь не позже 12 часов дня запечатанные о своих предложениях объявления, с соблюдением при этом правил, установленных ст. 1907—1913 Св. Зак. Гражд. Т. X. Ч. I. изд. 1857 года. При чемъ объявляется: что условия торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы в канцелярии Казенной Палаты в присутственные дни и часы и что по заключении переторжки никакія новыя предложения отъ желающихъ приняты не будутъ.

г. Рига, 27. Май 1876 г. № 627. 1
Der Livländische Kameralhof fordert alle diejenigen hierdurch auf, welche gesonnen sein sollten, unter den dafür beständigten Bedingungen die Lieferung verschiedener Bekleidungsgegenstände für die Arrestanten des Rigaschen Krongefängnisses zu übernehmen und zwar: 400 Mannshemde, 400 Paar leinene Mannshosen, 400 Paar Mannschuhe, 30 Paar Frauenschuhe, 130 Bettfäcke, 50 Laten und 50 Kissenüberzüge, sich zu dem dieferhalb auf den 18. Juni 1876 anberaumten Torgterminen und dem auf den 21. Juni festgesetzten Peretorgterminen, Mittags, versehen mit den gehörigen Legitimationen und den erforderlichen Saloggen auf den dritten Theil der Podrads-Summe, in baarem Gelde oder in gesetzlich zulässigen procenttragenden Werthpapieren der Credit-Anstalten, welche bei schriftlichen Gesuchen zeitig vorher bei dem Kameralhofe einzureichen sind, — in dem Sitzungslocale dieser Palate zu melden und ihren Bot zu verlauffaren, oder aber ihre diesbezüglichen Angebote in versiegelten Couverts, jedoch nicht später als bis 12 Uhr Mittags am Tage des Torges, d. i. den 18. Juni 1876, unter Beobachtung der in den Art. 1907—1913 Band X. Theil I des Smob der Civil-Gesetze (Ausgabe 1857) enthaltenen Bestimmungen, bei dem Livländischen Kameralhofe zu verabreichen oder an denselben einzufenden. Wobei hinzugefügt wird: daß die den Torgen zu Grunde gelegten Bedingungen an den Sitzungstagen und Stunden in der Kameralhofs-Kanzlei eingesehen werden können, und daß nach abgeschlossnem Peretorge weiter keine neuen Angebote von den Licitanten werden entgegen genommen werden. Nr. 627. 1
Riga, den 27. Mai 1876.

Von dem Livländischen Hofgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß die mittelst der diesseitigen Publication d. d. 31. März c. Nr. 1972, (abgedruckt in der Livländischen Gouvernements-Zeitung am 19., 21. und 23. April d. J. sub Nr. 44, 45 und 46) auf Antrag des gerichtlich bestellten Curators des Nachlasses weiland Seiner Excellenz des Herrn dimittirten Generalmajors und Ritters Friedrich von Buhrmeister, Hofgerichts-Advocaten Carl von Freytag-Loringhoven auf den 6., 7. und 8. Juli d. J. anberaumte Meistbatsstellung des den Erben weiland Seiner Excellenz des Herrn Generalleutenants Carl von Buhrmeister gehörigen, im Arensburgschen Kreise und Preußischen Kirchspiele belegenen Gutes Sallad mit Niehof sammt Appertinentien und Inventarium bis auf Weiteres ausgesetzt worden ist. Riga-Schloß, den 2. Juni 1876.

Nr. 3066. 3

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird desmittelst bekannt gemacht, daß am 18. Juni d. J., als am 3. und letzten öffentlichen Nachstage vor Johanni d. J. das dem Weber Adam Ferdinand Ehlerz zugehörige, alhier im Patrimonial-Gebiete jenseit der Düna auf Winkenhoffchem Grunde sub Land-Polizei-Nr. 129 belegene Immobilien zum abermaligen Meistbats gestellt werden soll. Nr. 3579.
Riga-Rathhaus, den 2. Juni 1876. 3

Nachdem von der 2. Section des Rigaschen Landvogtei-Gerichts mit Zustimmung des Rigaschen Vogteigerichts ein abermaliger Termin zur Verkaufstellung der zur Jerserschen General-Concursmasse gehörigen, auf Dreilingsbusch belegenen Dachpappenfabrik nebst Zubehör nachgegeben und dieser Termin auf Mittwoch den 9. Juni c., Mittags 1 Uhr festgesetzt worden, werden etwaige Kaufliebhaber hiermit aufgefordert, sich in diesem Termine bei der 2. Section des Landvogtei-Gerichts einzufinden und ihren Bot und Ueberbot zu verlauffaren.

Die Verkaufsbedingungen und die Inventarliste sowie der Fabrik als auch des der Handlung Jerser & Co. gehörigen, in der Stadt an der Schmiedestraße belegenen Speichers sind täglich bis 3 Uhr Nachmittags in der Kanzlei der 2. Section des Landvogtei-Gerichts einzusehen.

Die Hauptbedingungen sind:

- 1) es wird auf die gesammte Fabrik nebst Geräthschaften, 3 Pferden, Wagen und vorbandenen Waaren in ungetrennter Summe geboten;
- 2) es wird kein Bot unter 8000 Rbl. angenommen und hat jeder Kaufliebhaber im Meistbats-termin eine Sicherheits-Einlage von 1000 Rbl. zu deponiren, welche den nicht Meistbieter Bleibenden nach Feststellung des Meistbats unverfügt zurückgezahlt wird;
- 3) den Curatoren der Jerserschen Concursmasse wird die Erklärung über den Zuschlag auf 3 Tage vorbehalten, bis zu welcher Entscheidung der Meistbieter an seinen Bot gebunden bleibt;
- 4) der Meistbieter ist berechtigt, falls er den Zuschlag erhält, auch die im Jerserschen Stadtspeicher befindlichen, auf den Minimalpreis von 4200 Rbl. abgeschätzten Vorräthe und zwar um 10% unter diesem Preise käuflich zu erwerben, hat jedoch gleich bei dem Meistbats zu erklären, ob er von diesem Rechte Gebrauch machen wolle oder nicht;
- 5) der Meistbatschilling ist binnen 14 Tagen nach ertheiltem Zuschlage bei dem Rigaschen Vogteigerichte zu berichtigen, doch kann ihm von den Concurs-Curatoren die Stundung eines Theils desselben gegen genügende Sicherheit gewährt werden;
- 6) die Kosten der Meistbatsstellung und des Zuschlages hat der Käufer ohne Abrechnung von dem Kaufschillinge zu tragen;
- 7) sollte der Meistbieter seinen Verpflichtungen nicht nachkommen, so ist das Meistbatsobject für seine Gefahr und Rechnung abermals meistbietlich zu versteigern. Nr. 598. 1
Riga-Rathhaus, den 31. Mai 1876.

Po случаю несостоявшихся торговъ на постройку новыхъ зданій въ г. Ригѣ для тамошней Духовной Семинаріи по смѣтамъ на сумму двѣсти тысячъ сто тридцать шесть руб. 3¼ коп., Хозяйственное Управленіе при Св. Синодѣ, помѣщающееся на Петровской площади въ зданіи Святѣйшаго Синода, въ С.-Петербургѣ, измѣнивъ кондичіи, вновь приглашаетъ желающихъ принять на себя означенную постройку явиться въ сіе Управленіе для изустныхъ публичныхъ торговъ, или прислать запечатанные объявления, съ представлениемъ надлежащихъ на право торговли документовъ и залога въ 25,000 руб. процентными бумагами, какія разрѣшены Министерствомъ Финансовъ къ принятію по казеннымъ подрядамъ. Торгъ начнется 18. Юня сего 1876 года въ часъ по полудни, а переторжка 21. Юня въ такое-же время. Планы, смѣты и кондичіи на означенную постройку можно разсматривать въ Управленіи ежедневно, кромѣ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 12 до 3 часовъ, а кондичіи сверхъ того и въ Правленіи Рижской Семинаріи. № 5370. 1

Курляндское Губернское Правленіе приглашаетъ желающихъ принять на себя на утвержденныхъ для сего условияхъ, производствъ въ 1876 году исчисленныхъ по смѣтѣ въ 1086 руб. 10 коп. ремонтныхъ работъ въ строеніяхъ Митавской Губернской мужской тюрьмы, прибыть въ Присутствіе Губернскаго Правленія къ назначеннымъ для сего на 17. ч. Юня 1876 г. торгу и на 21. Юня 1876 года переторжк, в поддень, и изустно заявить свои предложения, заранее представивъ въ Строительное Отдѣленіе при просьбахъ виды о своемъ званіи и требуемые залого на пятую часть смѣтной суммы наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ учреждений, или же подать, или прислать въ Губернское Правленіе, по отнюдь не позже 1. часа по полудни въ день торга т. е. 17. Юня 1876 года запечатанные о своихъ предложенияхъ объявления, с соблюдениемъ при

этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907—1913 св. зак. гражд. т. X, ч. I, изд. 1857 года. При чемъ объявляется: что условия торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ Строительномъ Отдѣленіи Курляндскаго Губернскаго Правленія въ присутственные дни и часы и что по заключеніи переторжки, никакія новыя предложенія отъ желающихъ приняты не будутъ. № 514. 1

Витебской губерніи Полоцкое Уѣздное Полицейское Управленіе симъ объявляетъ, что 1. будущаго Сентября мѣсяца въ присутствіи Управленія будетъ производиться торгъ съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу описаннаго сельца Фатынки, принадлежащаго дворянамъ Петру Феликсу и Антону Обромпальскимъ, заключающаго въ себѣ земли усадебной 40 с., пахатной 9 д. 2100 с., сѣнокосной 1 дес. и неудобной 4 дес. 260 с., а всего земли 15 десат. Изъ построекъ въ означенномъ сельцѣ находится жилой домъ и скотный дворъ деревянные вѣтхія, болѣе-же постройки въ этомъ сельцѣ нѣтъ, фабрикъ, заводовъ и другихъ оброчныхъ статей неимѣется. Сельцо Фатынки описано за частные долги подполковнику Дзедзелю и Людвигъ Любенской и для продажи оцѣнено въ 500 руб., о казенныхъ взысканіяхъ и недоимкахъ къ дню торга собираются свѣдѣнія. Желающіе участвовать на торгахъ приглашаются въ Присутствіе Полицейскаго Управленія въ означенный день торга, гдѣ они могутъ разсматривать всѣ бумаги къ сей продажѣ относящіяся. № 2367. 3

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что во исполненіе указа Правительствующаго Сената, для удовлетворенія долговъ Коллежскаго Совѣтника Николая Сергѣева Дурново ссудной недоимки 2297 р. 79 коп. и разсроченнаго капитала и процентовъ 23,563 р. 44 коп. и помѣщику Федору Коссову 238 руб., — будетъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ принадлежащее Дурново имѣніе, Латыгово, съ пустошами Рудня и Клеменщина, состоящее Витебской губерніи и уѣзда, 3. стана, заключающее въ себѣ земли разнаго качества 3691 дес. и строенія: господскій домъ, флигель и разныя службы, корчма, все старое, оцѣнено по двѣнадцатилѣтней сложности дохода въ 2470 руб.

Продажа эта будетъ производиться въ срокъ торга 29. Юля 1876 г. съ переторжкою чрезъ три дня, въ Присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 1138. 3

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что во исполненіе указа Правительствующаго Сената, для удовлетворенія казеннаго взысканія по неисполненному подряду, въ суммѣ 33541 руб. 95 коп., будетъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ принадлежащій наслѣдникамъ Ротмистра Владимира Иванова фонъ Бенкендорфа, чугунно-литейный, желѣзодѣлательный и мѣднѣламельный заводъ, состоящій Могилевской Губерніи, Чирковскаго уѣзда, 3. стана, называемый Владимірскимъ или Стариковскимъ; заводъ этотъ находится при рѣкѣ Елны, на коей устроена плотина, заключаетъ въ себѣ разныя каменные и деревянные постройки, механическія мастерскія съ необходимыми инструментами, горнами и другими для производствъ металлическихъ издѣлій и плаки руды; какъ строенія, такъ и машины старыя и значительно испорченныя; заводъ находится въ бездѣйствіи съ 1868 г., а прежде производилъ работъ на 100 и болѣе тысячъ; къ нему принадлежитъ земли до 6 десатинъ, оцѣненъ въ 59957 руб. Продажа эта будетъ производиться въ срокъ торга 23. Юля 1876 года, съ переторжкою чрезъ три дня въ Присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги, до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 924. 1

За Лич. Вице-Губернатора:

старшій совѣтникъ: М. Цвингманъ.

Старшій секретарь К. Ястржембскій.

Die Versicherungs-Gesellschaft

„JAKOR“

in MOSKAU,

volleingezahltes Grund-Capital 2,500,000 Rubel,

übernimmt Versicherungen gegen Hagelschlag auf Feldfrüchte jeder Art zu mässigen Prämiensätzen, in den Gouvernements Livland, Kurland und Witebsk.

General-Agent Paul T. Scheluchin,
Riga, Sünderstrasse Nr. 29.

Sub-Agenten fungiren in:

Pernau: Herr R. A. Lantzky.
Dorpat: Herr Ed. Leibert.
Wenden: Herr A. Petersen in Firma:
Wolmar: W. Thiel & Co. in Wenden.
Lemsal: Herr J. Zelinsky.
Walk: Herr J. Zelinsky.
Fellin: Herr C. v. Blossfeldt.
Werro: Herr Friedr. Larssen.

Libau: Herr Alex. Sörensen.
Windau: Herr W. A. Bruhns.
Tuckum: Herr W. Brinckenhoff.
Goldingen: Herr D. Leo Freifeldt.
Talsen: Herr W. Kronberg.
Hasenpoth: Herr J. v. Grot.
Dünaburg: Herr H. Bierich.
Witebsk: Herr S. Bloch.

Polotzk: Herr A. W. Litwinow.

Anzeige für Liv- und Kurland.

Die Actien-Gesellschaft

„H. F. Eckert“ — Berlin

empfehlten den Herren Landwirthen für die kommende Saison ihre rühmlichst bekannten

**Universal-Breitsaemaschinen,
Göpel- und Wasserdreschmaschinen,
Pflüge etc.**

Illustrierte Beschreibung der einzelnen Maschinen
nebst Preis-Angabe auf gef. Anfrage gratis.

Dépôt in Riga bei

F. W. Grahnmann,

Nicolaistrasse neben dem Schützengarten.

Die Rigaer Stadt-Disconto-Bank macht
hiermit bekannt, daß zufolge der §§ 25, 31 und 32
ihrer Statuten die Zinsenvergütung für

Einlagen auf Kündigung

nach Ablauf von drei Jahren, gerechnet vom Tage
der Ausstellung der Einlagenscheine, aufhört und
fordert die Eigentümer von nicht terminierten, länger
als vor drei Jahren ausgestellten Einlagenscheinen
auf, sich behufs Rückempfanges ihrer Capitalien
oder zum Empfang neuer Einlagenscheine zu melden.
Riga, den 2. Juni 1876.

Das Directorium.

Die Rigaer Stadt-Disconto-Bank macht hiermit
bekannt, daß bei Entgegennahme von

**Einlagen auf Vereinbarung
(Dankschein IV)**

fortan nicht mehr 5 1/2%, sondern höchstens nur
5% an jährlichen Zinsen vergütet werden.

Riga, den 2. Juni 1876.

Das Directorium.

Лемзальская учительская конференция до-
водитъ симъ до всеобщаго свѣдѣнія, что испы-
танія для лицъ, желающихъ при отбываніи
военской повинности воспользоваться льготами
IV. разряда, будутъ производиться 13., 14. и
15. Августа мѣсяца с. г. по полудни въ помѣ-
щеніи уѣзднаго училища.

г. Лемзаль 27. Мая 1876.

Учительская конференція.

Von Seiten der Lemsalschen Lehrer-Conferenz
wird hiermit bekannt gemacht, daß die Termine
zur Prüfung derjenigen Personen, die behufs Ab-
leistung der Wehrpflicht der Rechte der IV. Kategorie
theilhaftig werden wollen, am 13., 14., 15.
August d. J. im Locale der Kreisschule Nach-
mittags stattfinden.

Lemsal, den 27. Mai 1876.

Die Lehrer-Conferenz.

No Limbaschu fshlotaju sapulzes tohy zaur
sho fluddinahs, ka tee termini deht pahrklaufi-
shanas to zilweu, kas preesh kara-beenesta no-
deenashanas fsewim 4. (Kategorijas) restes gribs
eemantoht, us to 13., 14. un 15. Augusti shi
gadba irr nolikti, un ta pahrklaufishana ausgha
minetds deendz pehz pafsheenas Kreisshola notifs.
Limbaschs, tanni 27. Maija 1876 g.

Shlotaju sapulze.

Vom Directorio der

Predigerwitwen-Casse

Rigaschen Kreises wird hierdurch bekannt gemacht,
daß die diesjährige

General-Versammlung

der Mitglieder am 14. Juni im Pastorate Peterscapelle
stattfindet, wo dann auch die Beiträge einzuzahlen
und die Quoten in Empfang zu nehmen sind.

Auction.

Mittwoch den 9. Juni 1876 und an den
folgenden Tagen, von 4 Uhr Nachmittags ab, sollen
(Stadt) Scheunenstraße Nr. 22, Haus Feuerleber,
diverse Galanteriewaaren als: Wiener-Korbwaaren,
lederne Reisetaschen, Schreibzeuge, Kinderspielwaaren,
Papierlaternen, Lederwaaren u. gegen gleich baare
Zahlung öffentlich versteigert werden.

Krons-Auctionator:

Coll.-Ass. Fr. von Constantinowitsch.

Pferde-Auction.

Auf Verfügung eines Edlen Waisengerichts
sollen Mittwoch den 9. Juni d. J., Mittags um 12 Uhr,
die dem Kaufmann Alexander Martinow gehörigen
zwei Pferde

auf dem Rathhausplatze gegen gleich baare Bezahlung
öffentlich versteigert werden.

Paul Stamm, Waisenbuchhalter.

Dampfschiff-Auction.

Mit Bewilligung eines Edlen Rämmer-
Gerichts, wird am Dienstag den 15. Juni c. an
Bord der Nadesha vis-a-vis der engl. Kirche, —
gleich nach beendeter Börse, um 11 1/2 Uhr Vor-
mittags, der Russische Schraubendampfer

„Nadesha“

(Laderaum für ca. 130 Roggenlasten und comfortabler
Kajüteinrichtung für Passagiere), incl. Inventarium,
nach bei mir oder auch im Comptoir des Herrn
Ths. Kenny & Co. vorliegenden specificirten Liste,
meistbietend gegen baare Zahlung öffentlich versteigert,
als wozu Reflectanten eingeladen werden.

Carl Berner, Schiffsmakler,

Holz-Auction.

Von dem Rigaschen Landgerichte wird andurch
in General-Concursachen der Handlung A. Wulff,
auf bezügliche Requisition eines Edlen Rigaschen
Landvogteigerichtes 1. Section bekannt gemacht,
daß am 12. Juni c., um 1 Uhr Nachmittags in
Mühlgraben, auf dem Lagerplatze des Herrn
G. Tilsner eine größere Partie der genannten
Handlung gehöriger Hölzer, als namentlich ver-
schiebene Steeper in größeren Quantitäten, Schaalen-

bretter, Pfähle, Brussen und Balken unter den
nachbenannten Bedingungen öffentlich versteigert
werden wird.

Diese Meistbotbedingungen sind folgende:

- 1) der Zuschlag wird sofort, jedoch nur nach Zu-
stimmung der Concurs-Curatoren, ertheilt;
- 2) die Meistbotsumme ist baar und sofort nach
erfolgtem Zuschlag zu erlegen;
- 3) die erstandenen Holzpartien sind binnen sechs
Wochen nach erhaltenem Zuschlage zu empfangen
und die resp. Meistbieter sind verpflichtet, nach
Maßgabe der beim Empfange ermittelten
Quantität die von ihnen bei der Versteigerung
erlegte Meistbotsumme zu ergänzen, resp. würden
dieselben eine Rückzahlung erhalten;
- 4) die resp. Meistbieter haben vom Tage des
Zuschlages das Lagergeld für die erstandene
Holzpartie zu tragen und wegen etwaiger
Lagerung derselben über die sechswochenliche
Frist hinaus sich mit dem Kaufmann Herrn
G. Tilsner zu verständigen. Nr. 600. 1
Riga, den 28. Mai 1876.

Merztliche Meinungen

über die wohlschmeckenden und wohltuenden vom
Kaisl. Königl. Hoflieferanten **Johann Hoff**
fabricirten Malzpräparate. Hauptgeschäft für das
ganze russische Reich in St. Petersburg, Ecke Newski
und Nikolajewskaja Nr. 71—2.

Ihr Malzextrakt ist als säfterverbesserndes und
nährendes Mittel sehr hoch zu stellen, u. vielen
andern Mitteln vorzuziehen; ebenso Ihre Malz-
Chokolade, als erquickendes nahrhaftes Getränk.
Dr. Meinecke, Oberstabsarzt in Breslau. — Ihr
wohlschmeckendes Malzextrakt hat sich bewährt.
Dr. Schmeide, Kreisphysikus in Münsterberg. —
Ich habe mich hinreichend von der außerordentlichen
Wirksamkeit Ihres Malzextraktes und Ihrer Malz-
Chokolade sowie der Brust-Malzbonbons überzeugt.
Dr. Tscherner, Sanitätsrath in Hirschberg. —
Ihr Malzextrakt hat höchlich gute Erfolge erzielt.
Dr. Schulze in Neutruppin. — Ihre Malz-
präparate sind zweckmäßige Diätmittel. Dr. Wolf
in Neumarkt in Schl. — Der Genuß Ihrer Malz-
fabrikate war von recht guten Erfolgen. Dr. Wolff
in Schwedt. — Der Gebrauch Ihres Malzextraktes
schaffte mir Veruhigung, der martervolle Husten
hörte auf, mein Schlaf ist anhaltender, auch ist
meine Halsverschleimung selber ausgehoben; schöne
Wirkung auf mich 87-jährigen Greis. Compagno,
Doktor der Medicin in Perpignan. — Hohenfeld,
18. Februar. Bei einer Kranken, die in Folge von
Bleichsucht noch an Reizhusten leidet, ist die Wirkung
Ihrer Malzmittel unverkennbar. Dr. Kürschner.
— Aus St. Petersburg ging von dem bekannten
und hochgeschätzten Arzt Dr. Eduard Lewis ein
und lautet im Auszuge: Als Stärkung- und
Nahrungsmittel empfehle ich meinen Kranken Ihr
sehr geschätztes Malz-Extraktbier. Achtungsvoll
(gez.) Dr. Eduard Lewis. St. Petersburg, den
4. März 1876.

Hauptgeschäft des Johann Hoff'schen Malz-Extrakt-
Bieres, der Malz-Extrakt-Chokolade, der schlein-
lösenden Brustmalz-Bonbons und des Malz-
Chokoladen-Pulvers für Kinder, für das ganze
russische Reich in St. Petersburg, Ecke Newski-
Prospekt und Nikolajewskaja Nr. 71—2.

Auskauflocal des Malz-Extrakt-Bieres Newskij-
Prospekt Nr. 71.

Preise: 6 Flaschen Malzextrakt-Bier 1 Rbl.
80 Kop., 12 Flaschen 3 Rbl. 60 Kop., eine Kiste
von 33 Flaschen 9 Rbl. Für die leeren Flaschen
werden 3 Kop. per Stück einbehalten. (Einlage
besonders berechnet). Die Aufträge werden auch
durch die Stadtpost entgegengenommen (jedoch nicht
unter eine Kiste) und ins Haus geliefert. Für
Ueberendung in die Provinzen werden incl. Ver-
packung berechnet: 6 Flaschen 2 Rbl. 40 Kop.,
12 Flaschen 4 Rbl. 80 Kop., 33 Flaschen 10 Rbl.
50 Kop. — 1 Berliner Pfund Malzextrakt-Chokolade
1 Rbl. 90 Kop., 1/2 Pfund 1 Rbl. Malzextrakt-
Brustbonbons in Säcken von 40 Stück 50 Kop.,
20 Stück 25 Kop. Malz-Chokoladen-Pulver für
Kinder per Schachtel 60 Kop., 1/2 Schachtel 35 Kop.
(Stadt-Bestellungen von 1 Duzend und darüber
werden kostenfrei zugesandt).

General-Agenten für Riga und die Ostsee-provinzen:

L. H. Schnakenburg & Co. in Riga.

Verkauf in Riga bei G. Höflinger (Neustraße) und
Alfred Busch, — in Mitau bei Lankowich & Cicop
und Fr. Kühner, — in Wenden bei Wm. Thiel & Co.,
— in Wolmar bei S. C. Frey, — in Pernau
bei G. R. Frey, — in Windau bei J. Wasorgia,
— in Libau bei J. C. Wicdan, — in Goldingen
bei Robert Moens, — in Werro bei A. Stending,
in Fellin bei G. Werfeldt.

Redactorъ A. Клиггенбергъ.